

MRC DE PONTIAC

**POLITIQUE D'ATTRIBUTION  
DES SUBVENTIONS ISSUES DE  
L'ENTENTE DE  
DÉVELOPPEMENT CULTUREL**

[Tapez le sous-titre du document]

ADOPTÉE LE 28 AVRIL 2015

## **1. Objectifs de la politique**

La MRC de Pontiac, en collaboration avec le Ministère de la culture et des communications du Québec, mettent à disposition du Pontiac une Entente de développement culturel visant à soutenir le secteur culturel.

La présente politique vise à définir les critères d'attribution des subventions pour les demandes faites par le milieu.

Les projets retenus dans le cadre de ce fonds ont pour but :

- D'accroître le nombre d'activités culturelles et d'événements
- De favoriser l'accès aux arts et à la culture auprès de citoyens du Pontiac
- De contribuer à acquérir une meilleure connaissance ou à mettre en valeur l'histoire et le patrimoine du Pontiac
- De valoriser les artistes du Pontiac et contribuent à leur promotion et à leur rétribution.

### ***1. Policy objectives***

*The MRC Pontiac, in collaboration with the Québec Ministry of Culture and Communications, will provide the Pontiac with a Cultural Development Agreement in support of the cultural sector.*

*This policy aims at defining the criteria for awarding subsidies requested in the region.*

*The purpose of the selected projects within this fund is:*

- *To increase the number of cultural activities and events;*
- *To promote access to arts and culture among the citizens of the Pontiac;*
  - *To help acknowledge and showcase the heritage of the Pontiac;*
- *To encourage Pontiac artists and contribute to their promotion and retribution.*

## **2. Priorités**

Lors de l'analyse des projets, la priorité sera donnée aux projets :

- À caractère culturel mettant en valeur les particularités locales
- Qui favorisent le rayonnement de la MRC de Pontiac
- Qui rejoignent le plus grand nombre de citoyens de la MRC ou de visiteurs

### ***2. Priorities***

*When analyzing the projects, priority will be given to the projects that:*

- *Showcase the cultural value of local characteristics;*

- *Promote exposure of the MRC Pontiac;*
- *Will reach the highest number of the MRC citizens and visitors.*

### **3. Qui peut déposer une demande ?**

- les municipalités
- les organismes à but non lucratif et les coopératives dont le siège social est dans la MRC de Pontiac
- les écoles
- les bibliothèques et les centres de la petite enfance

Tout organisme qui a reçu une subvention de l'Entente de développement culturel en 2014 et qui n'a pas rempli ses obligations (remise du rapport final et des justificatifs de dépenses) ne pourra pas recevoir une nouvelle subvention en 2015.

### **3. Who can apply?**

- *Municipalities*
- *Non-profit organisations and coops with headquarters in the Pontiac;*
- *Schools*
- *Libraries and daycare centres;*

*Any organisation that received funding from the Cultural Development Agreement in 2014 and have not met its obligations (remittal of final report and expense report) will not be admissible for funding in 2015.*

### **4. Comment présenter sa demande ?**

Vérifiez dans le tableau ci-dessous si votre projet est admissible. Fournissez ensuite la documentation suivante :

- Le formulaire de demande
- Les lettres d'engagement des autres partenaires financiers
- Les lettres d'appui
- La Charte de l'organisme et la liste à jour des administrateurs
- Les états financiers de l'année financière précédant la demande
- Une résolution du conseil d'administration autorisant le dépôt de la demande financière

**Note :**

*Un demandeur peut obtenir plus d'une fois une aide financière dans la même année,*

*pour des projets différents.*

*Un même projet peut être présenté plus d'une année si :*

- *La demande porte sur un élément nouveau du projet*
- *Le projet répond toujours aux critères d'admissibilité du fonds.*

#### **4. How to apply?**

*Consult the table below to ensure that your project is eligible. You must then provide the following documents:*

- *Application*
  - *Letter of commitment from the financial partners*
  - *Letter of support*
- *The Charter as well as an up-to-date list of administrators*
  - *Financial statements from the previous year*
- *Resolution from the Board of Directors authorising the application*

#### **Note:**

*The applicant can receive funding more than once within the same year, for different projects.*

*The same project can be presented within the same year if:*

- *The application is for a different element of the project;*
- *The project still meets the fund's criteria;*

#### **5. Plan de financement**

Quel que soit le projet, la subvention issue de l'Entente de développement culturel **ne peut excéder 50 %** de coût du projet.

Le **promoteur du projet doit fournir une contribution financière** (en argent) au projet qui équivaut à au moins **20%** du coût du projet.

#### **5. Financing Plan**

*The subsidy issued by the Cultural Development Agreement **cannot exceed 50%** of the total cost, regardless of the project.*

*The **promoter of the project must provide a financial contribution** (in cash) to the project equivalent to at least **20%** of the total cost.*

#### **6. Dépenses non-admissibles**

- Frais de fonctionnement (assurances, loyer, taxes, etc.)
- Remboursement de la dette
- Frais d'immobilisation, rénovation ou construction
- Dépenses réalisées avant l'octroi de la subvention
- Heures de bénévolat

## **6. Non-admissible expenses**

- *operating costs (insurance, rent, taxes, etc)*
  - *repayment of the debt*
- *capital costs, renovation or construction*
- *expenses incurred before the subsidy was granted*
  - *volunteer hours*

<b>Fêtes et festivals</b>			
<b>Admissibles</b>	<b>Non-admissibles</b>	<b>Subventions disponibles</b>	<b>Critères d'analyse des projets</b>
<p>Priorité aux festivals de plus de trois ans</p> <p>Fêtes et festivals dont le thème principal est la musique, la danse ou toute autre pratique artistique ou qui reflète les traditions et le patrimoine culturel du Pontiac</p> <p><b>Coûts admissibles :</b>  Cachets d'artistes – <b>la priorité est donnée aux cachets des artistes professionnels du Pontiac</b>  Location d'équipement  Frais de publicité (à condition qu'ils n'excèdent pas 20 % du coût total du projet)  Frais de traduction  Frais de transport collectif organisé pour le public  Les cachets d'artistes et la location d'équipement de son <b>sont les seuls frais admissibles</b> pour les fêtes ou festivals <b>qui n'ont pas une thématique principale en lien avec l'art ou le patrimoine.</b></p>	<p>Fêtes de portée locale</p> <p>Événements ou fêtes à connotation religieuse</p> <p>Événements protocolaires, cocktails, cérémonies commémoratives</p> <p>Levées de fonds</p>	<p>Aide maximale de 1 000 \$.</p> <p>Budget total disponible : 3 000\$.</p>	<p>Pertinence du projet par rapport à l'offre culturelle. Nombre d'artistes du Pontiac participant.</p> <p>Retombées de l'événement (nombre de visiteurs, nombre d'artistes impliqués)</p> <p>Participation du milieu (soutien du milieu municipal, communautaire, autre)</p> <p>Diversité des sources de financement</p> <p>Potentiel de pérennisation</p> <p>Rayonnement significatif pour le Pontiac / Caractère régional du projet</p>

<b>Patrimoine, histoire, archives et musées</b>			
<b>Admissibles</b>	<b>Non-admissibles</b>	<b>Subventions disponibles</b>	
<p>Projets visant l'archivage, la documentation, l'étude de l'histoire, du patrimoine et de la culture de la MRC de Pontiac</p> <p><b>Coûts admissibles :</b>  Frais de numérisation d'images et documents  Frais de versement des données sur Internet  Frais de droits d'auteur et droits de reproduction  Frais de traduction  Coût de production de panneaux, documents ou autre supports à la diffusion des connaissances  Honoraires professionnels (historien, etc.)</p>	<p>Fêtes, événements</p>	<p>Aide maximale de 1000 \$.</p> <p>La subvention accordée ne peut pas excéder 50 % du coût total du projet.</p> <p>Budget total disponible :  2 000\$ en 2015, 1 000 \$ en 2016</p>	<p>Pertinence du projet par rapport à l'offre culturelle</p> <p>Importance et/ou urgence de la préservation des données</p> <p>Qualité, originalité, nouveauté du projet</p> <p>Caractère régional du projet / Impact sur le développement culturel du territoire</p> <p>Capacité de réalisation du promoteur</p>

<b>Musées, attraits culturels et patrimoniaux</b>			
<b>Admissibles</b>	<b>Non-admissibles</b>	<b>Subventions disponibles</b>	
Projets visant l'amélioration du contenu muséal ou de la mise en valeur du site  <b>Coûts admissibles :</b> Honoraires professionnels Coûts de production des supports à l'interprétation Frais de traduction Frais d'achat de matériel spécialisé		Aide maximale de 3 000 \$.  La subvention accordée ne peut pas excéder 50 % du coût total du projet.  Budget total disponible : 5000 \$ en 2015 2000 \$ en 2016 5000 \$ en 2017	Pertinence du projet par rapport à l'offre culturelle  Qualité, originalité, nouveauté du projet  Caractère régional du projet / Impact sur le développement culturel du territoire  Capacité de réalisation du promoteur  Adéquation avec les critères de Tourisme Québec ou le Ministère de la culture



<b>Spectacles</b>			
<b>Admissibles</b>	<b>Non-admissibles</b>	<b>Subventions disponibles</b>	
<p>Spectacles organisés par un organisme communautaire.</p> <p>Seuls les spectacles en arts de la scène (danse, musique, humour, théâtre, etc.) sont admissibles.</p> <p><b>Coûts admissibles :</b>  Cachets d'artistes  Location équipement de son</p>	<p>Spectacle organisé en vue d'une levée de fonds</p>	<p>Aide maximale de 800 \$.</p> <p>La subvention accordée ne peut pas excéder 50 % du coût total du projet.</p> <p>Budget total disponible : 2 000\$.</p>	<p>Pertinence du projet par rapport à l'offre culturelle</p> <p>Nombre de personnes touchées</p> <p>Le projet utilise des ressources locales</p> <p>Qualité du projet</p>

<b>Celebrations and Festivals</b>			
<b>Eligible</b>	<b>Non-admissible</b>	<b>Subsidies available</b>	<b>Analysis criterion</b>
<p>Priority to Festivals running three years or longer</p> <p>Celebrations and Festivals whose themes are music, dance and all other artistic practices that reflect the traditions and heritage of the Pontiac.</p> <p><b>Admissible expenses :</b>  Artists fees – <b>priority will be given to fees for professional artists from the Pontiac</b>  Equipment rental  Publicity costs (as long as the costs do not exceed 20% of the total cost)  Translation fees  Costs for public transportation  Artists fees and sound equipment rental are the <b>only admissible costs</b> for celebrations and festivals <b>that do not have a main theme related to the arts or heritage.</b></p>	<p>Local celebrations</p> <p>Religious events</p> <p>Ceremonial events, cocktails, commemorations</p> <p>Fundraisers</p>	<p>Maximum financial aid of \$1000</p> <p><b>Total available budget : \$3000</b></p>	<p>Project's pertinence to culture. Number of Pontiac artists participating.</p> <p>Event impact : (number of visitors, number of artists involved)</p> <p>Local participation (support from the municipality and community)</p> <p>Diverse sources of funding</p> <p>Sustainability</p> <p>Significant exposure of the Pontiac / Project's regional character</p>

<b>Heritage, history, archives and museums</b>			
<b>Eligible</b>	<b>Non-admissible</b>	<b>Available subsidies</b>	<b>Analysis criterion</b>
<p>Projects regarding archiving, documenting, studying the history, heritage and the culture of the MRC Pontiac.</p> <p><b>Admissible expenses:</b>            Costs of scanning documents and images            Costs for database consulting on the Internet            Copyright and reproduction rights            Translation fees            Production costs for signs, documents or other methods of diffusion of information            Professional fees (historian, etc)</p>	<p>Celebrations, events</p>	<p>Maximum financial aid of \$1000.</p> <p>The allocated subsidy cannot exceed 50% of the total cost.</p> <p>Total available budget:            \$2000 in 2015            \$1000 in 2016</p>	<p>Project's pertinence to culture</p> <p>Importance and/or urgency of preservation of data</p> <p>Quality, originality, novelty of project</p> <p>Project's regional character / impact on the territory's cultural development</p> <p>Promoter's capacity to realise the project</p>

<b>Museums, cultural attractions and heritage</b>			
<b>Eligible</b>	<b>Non-admissible</b>	<b>Available subsidies</b>	<b>Analysis criterion</b>
<p>Projects aimed at the improvement of museum content or development of the heritage site</p> <p><b>Admissible costs:</b>  Professional fees  Production and interpretation costs  Translation costs  Cost for the purchase of specialised material</p>		<p>Maximum aid of \$3000.</p> <p>The allocated subsidy cannot exceed 50% of the total cost.</p> <p>Total budget available:  \$5000 in 2015  \$2000 in 2016  \$5000 in 2017</p>	<p>Project's pertinence to culture</p> <p>Quality, originality, novelty of project</p> <p>Project's regional character / impact on the territory's cultural development</p> <p>Promoter's capacity to realise the project</p> <p>Adequacy with Tourism Québec and Ministry of Culture criteria</p>

<b>Shows</b>			
<b>Eligible</b>	<b>Non-admissible</b>	<b>Available subsidies</b>	<b>Analysis criterion</b>
<p>Shows organised by a community organization</p> <p>Only the performing arts are admissible (dance, music, humour, theatre, etc)</p> <p><b>Admissible costs:</b>  Artists fees  Sound equipment rental</p>	<p>Shows organised as fundraisers</p>	<p>Maximum aid of \$800.</p> <p>The allocated subsidy cannot exceed 50% of the total cost.</p> <p>Total budget available:  \$2000</p>	<p>Project's pertinence to culture</p> <p>Number of people implicated</p> <p>Local resources are used for the project</p> <p>Quality of project</p>

## **7. Méthode d'attribution et versement des fonds**

Les projets reçus feront l'objet d'une analyse du comité culturel de la MRC de Pontiac.

Ce comité est composé :

- D'un représentant des élus de la MRC de Pontiac
- D'un représentant du Ministère de la culture et des communications du Québec
- D'un représentant citoyen
- Des agentes culturelles de la MRC de Pontiac.

Ce comité se rencontre aux dates suivantes :

Le mardi précédent le comité plénier au mois de :

- mai
- juin
- septembre

Les recommandations du comité culturel seront ensuite présentées au Conseil des maires du même mois.

Les projets retenus feront l'objet d'un protocole d'entente signé entre le demandeur et la MRC de Pontiac. Un premier versement correspondant à 75 % du montant total de la subvention sera versé au moment de la signature. Les 25% restants seront versés après réception et approbation du rapport final et des pièces justificatives.

## **7. Allocation and disbursement of funds**

The submitted projects will be analysed by the MRC Pontiac's Cultural Committee

The Committee is composed of:

- an elected official from the MRC Pontiac
- a representative from the Québec Ministry of Culture and Communications
  - a citizen
- cultural agents from the MRC Pontiac

The Committee meets on the following dates:

The Tuesday preceding the Plenary Committee during the month of:

- May
- June
- Septembre

The Cultural Committee's recommendations will then be presented to the Council of Mayors that same month.

The projects retained will be subject to a protocol agreement between the applicant and the MRC Pontiac. The first instalment corresponding to 75% of the subsidy will be disbursed at the moment of signing. The remaining 25% will be disbursed following the reception and approval of the final report with supporting documents.